

**INGURUMEN ETA  
LURRALDE ANTOLAMENDU SAILA****4649**

EBAZPENA, 2008ko martxoaren 14koa, Ingurumen sailburuordearena, Bilboko Udalak sustatu duen Bilboko Itsasadarraren Eremua Antolatzeko Plan Bereziak Ingurumenean duen Eraginaren Ebaluazio Bateratuaren erreferentziakoa agiria egiteko dena.

Euskal Autonomia Erkidegoko ingurumena babes-teko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorraren 41. artikulua arabera, I. eranskineko A atalean jasotzen diren planek Ingurumenean duten Eraginaren Ebaluazio Bateratuaren prozedurari jarraitu behar diote; horien artean dago Bilboko Udalak sustatu duen Bilboko Itsasadarraren Eremua Antolatzeko Plan Berezia. Helburua, besteak beste, plan horiek plangintza-prozesuaren hasierako faseetan sartzea da, ingurumenean izan ditzaketan ondorioak aztertu eta balioesteko, zenbait jarduerak eragindako ondorio metatzaileak eta sinergikoak kontuan izanik, eta horrenbestez, aukerarik egokiena egiteko.

Era berean, aldageta puntual hori zenbait plan eta programak ingurumenean dituzten ondorioak ebaluatzeke apirilaren 28ko 9/2006 Legearen aplikazio eremuan dago. Aipatutako arauaren 9. artikuluan ezarri zenez, ingurumenaren iraunkortasunari buruzko txostenaren xehetasun maila eta zehaztasun gradua ingurumeneko organoak ezarriko ditu, ukitutako administrazio publikoak eta publiko interesduna identifikatu eta haiei galdetu eta gero, erreferentziako agiri bat emanaz. Agiri horretan, gainera, kasu bakoitzean aplikatu beharreko ingurumen irizpide estrategikoak, ingurumen helburuen adierazleak eta iraunkortasun printzipioak adieraziko dira.

Bilboko Udalak, Bilboko Itsasadarraren Eremua Antolatzeko Plan Bereziak ingurumenean duen eraginaren ebaluazio bateratua ebaluatzeke prozedura hasteko eskatu zuen 2008ko urtarrilaren 14an.

Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailaren egitura organikoa ezartzen duen urriaren 25eko 340/2005 Dekretuaren arabera, Ingurumen Sailburuordetzari dagokio Plan eta Programek Ingurumenean izango duten eraginari buruzko txostenak egiteko eskumena.

Espedienteko agiriak aztertu ondoren, eta 9/2006 Legearen, plan eta programa jakinak ingurumenean duten eragina ebaluatzeari buruzkoaren 9. artikuluan aurreikusitako izapideak betetzeko, Ingurumen Sailburuordetzak hau

**DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE  
Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO****4649**

RESOLUCIÓN de 14 de marzo de 2008, del Viceconsejero de Medio Ambiente, por la que se formula el documento de referencia para la Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental del Plan Especial de Ordenación del Ámbito de la Ría, promovido por el Ayuntamiento de Bilbao.

De conformidad con el artículo 41 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección de Medio Ambiente del País Vasco, los planes contemplados en el apartado A) del anexo I, entre los que se encuentra el Plan Especial de Ordenación del Ámbito de la Ría, promovido por el Ayuntamiento de Bilbao, quedan sometidos al procedimiento de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental con el objetivo, entre otros, de introducir en las primeras fases del proceso de planificación, y en orden a la elección de las alternativas más adecuadas, el análisis y valoración relativo a las repercusiones que sobre el medio ambiente se deriven de la aplicación del plan, teniendo en cuenta los efectos acumulativos y sinérgicos derivados de las diversas actividades.

Igualmente, la modificación citada se encuentra en el ámbito de aplicación de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente, estableciéndose en el artículo 9 de la citada norma que el alcance, nivel de detalle y el grado de especificidad del informe de sostenibilidad ambiental se determinará por el órgano ambiental, tras identificar y consultar a las Administraciones públicas afectadas y al público interesado, mediante la emisión de un documento de referencia que incluirá además los criterios ambientales estratégicos e indicadores de los objetivos ambientales y principios de sostenibilidad aplicables en cada caso.

El Ayuntamiento de Bilbao, con fecha 14 de enero de 2008, ha solicitado el inicio del procedimiento de evaluación de impacto ambiental en relación con el Plan Especial de Ordenación del Ámbito de la Ría.

De conformidad con el Decreto 340/2005, de 25 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, corresponde a la Viceconsejería de Medio Ambiente la competencia para la emisión de los informes de impacto ambiental en relación con los planes y programas.

Una vez examinada la documentación del expediente, y en cumplimiento del trámite previsto en el artículo 9 de la Ley 9/2006, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente, la Viceconsejería de Medio Ambiente

## EBATZI DU:

1.– Bilboko Udalak sustatu duen «Itsasadarraren Eremua Antolatzeko Plan Bereziaren» gaineko erreferentziatzko agiria egitea, ingurumen ondorioetarako soilik.

2.– Erreferentziatzko agiria honela idaztea:

2.1.– Aurrekariak.

Itsasadarraren Eremua Antolatzeko Plan Bereziak komunikazio-erabilerarako, ibai-egoera moduan kalifikatuta dagoenaren, hau da, itsasadarraren ibilguaren Hidrografia-Sistema Orokorren hirigintzako antolamendua eta araudia garatzen du. Beraren bidez arautzen dira Bilboko Hiri Antolamenduko Plan Nagusiaren bidez arautzen ez diren erabilera bereziak. Plan bereziak, gainera, Hiri Antolamenduko Plan Nagusiaren eremuko gainerako sailak garatu eta zehazten ditu, bi alde osatuta dagoena, itsasadarraren ibilguaren bi aldeak, hain zuzen; Hiri Antolamenduko Plan Bereziak errepide-sarerako edota aire libreko espazio edo berdegune bezala erabiltzeko sailkatzen dituenak.

Erabilera bereziak dira Plan Bereziak ezartzen dituenak Hiri Antolamenduko Plan Nagusian ezarrita dauden erabileren sailkapena garatu eta osatzeko; horrela, itsasadarraren ibilgua erabili dezaketen jarduerak zeintzuk izan daitezkeen zehazten da (plan bereziaren araudiko 7. artikulua).

Definitutako erabilera bereziak dira, esaterako, bidaiarientzako ibaietako geltokiak, nautikako kirol-eskolak, ur-gaineko hotelak, jatetxeak eta dantzalekuak, ur-gaineko aurkezpen eta erakusketa-lekuak, hiriko hondartzak eta abar.

Hiri Antolamendu Plan Nagusiak erabilera horietarako baimentzen dituen lurzoruetan bakarrik kokatuko dira erabilera bereziak, eta horretarako ezarritako baldintzetan, gainera. Arau honetatik salbuetsita dago hidrografiako sistema orokorraren esparrua, komunikaziorako erabilera, ibai-egoera. Esparru horretarako kokapena eta baldintzak plan berezian zehazten dira.

2.2.– Egindako kontsultak.

Ingurumen Sailburuordetza honek kontsulta egin zien ondorengo erakundeei:

- Ingurumen Ministerioko Itsasertzaren Zuzendaritza Nagusiari
- Iparraldeko Ur-Konfederazioari.
- Eusko Jaurlaritzaren Landa eta Kostaldearen Garapenerako Zuzendaritzari.
- Eusko Jaurlaritzaren Kultura Ondarearen Zuzendaritzari.
- Eusko Jaurlaritzaren Larrialdietarako Zuzendaritzari.
- Eusko Jaurlaritzaren Uren Zuzendaritzari.

## RESUELVE:

1.– Formular, únicamente a efectos ambientales, el documento de referencia del «Plan Especial de Ordenación del Ámbito de la Ría» promovido por el Ayuntamiento de Bilbao.

2.– Establecer dicho documento de referencia en los siguientes términos:

2.1.– Antecedentes.

El Plan Especial de Ordenación del Ámbito de la Ría desarrolla la ordenación y regulación urbanística del Sistema General Hidrográfico que está calificado con el uso de Comunicaciones, situación Fluvial, es decir, el cauce de la ría. En particular se regulan ahí los usos especiales que no están regulados por el Plan General de Ordenación Urbana de Bilbao. El plan especial, asimismo, desarrolla y concreta el PGOU en el resto de su ámbito, que está constituido por dos bandas, una a cada lado del cauce, y calificado por el PGOU con el uso de Red Viaria o el de Espacios Libres y Zonas Verdes.

Se denominan usos especiales aquellos que el plan especial establece para desarrollar y completar la clasificación de los usos del PGOU con objeto de precisar las actividades que pueden autorizarse en relación con la utilización del cauce de la ría (artículo 7 de la normativa del plan especial).

Los usos especiales que se definen son, por ejemplo, estaciones fluviales de pasajeros, escuelas de náutica deportiva, hoteles, restaurantes y discotecas flotantes, instalaciones flotantes para presentaciones y exhibiciones, playas urbanas, etc.

Los usos especiales sólo podrán localizarse en los suelos en los que el PGOU autorice el tipo de uso correspondiente, y en las condiciones que el plan general indica para aquellos. Se exceptúa de esta norma el ámbito incluido en el sistema general hidrográfico, uso comunicaciones, situación fluvial. En este ámbito, la ubicación y condiciones se definen en el plan especial.

2.2.– Consultas realizadas.

Esta Viceconsejería de Medio Ambiente consultó a las siguientes Administraciones públicas afectadas:

- Dirección General de Costas, del Ministerio de Medio Ambiente.
- Confederación Hidrográfica Norte.
- Dirección de Desarrollo Rural y Litoral del Gobierno Vasco.
- Dirección de Patrimonio Cultural del Gobierno Vasco.
- Dirección de Emergencias del Gobierno Vasco.
- Dirección de Aguas del Gobierno Vasco.

– Eusko Jaurlaritzaren Biodibertsitaterako eta Ingurumen Partaidetzarako Zuzendaritzari.

– Eusko Jaurlaritzaren Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzari.

– Eusko Jaurlaritzaren Lurraldearen Antolamendurako Zuzendaritzari.

– Eusko Jaurlaritzaren Osasun Publikoko Zuzendaritzari.

– Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurumenaren Zuzendaritza Nagusiari.

– Bizkaiko Foru Aldundiko Kulturako Zuzendaritza Nagusiari.

– Bizkaiko Foru Aldundiko Mendien eta Naturguneen Zuzendaritza Nagusiari.

– Bizkaiko Foru Aldundiko Hirigintzako Zuzendaritza Nagusiari.

– Arrigorriagako Udalari.

– Barakaldoko Udalari.

– Basauriko Udalari.

– Etxebarriko Udalari.

– Erandioko Udalari.

Kontsultarako arauz ezarritako epean honako erantzunak jaso genituen:

– Eusko Jaurlaritzako Landa eta Kostaldearen Garapenerako Zuzendaritzarena: proiektuak ez dauka eraginik nekazaritzan eta beraz, ez du gu txostenik egingo.

– Eusko Jaurlaritzaren Kultura Ondarearen Zuzendaritzarena: kontuan izan beharko dira planaren eremuan dauden ondarezko elementuak eta arkeologia-aztarnategiak eta horiek babesteko araudia. Era berean, jarraipen arkeologikoa egiteko proiektu bat izango beharko dute.

– Eusko Jaurlaritzaren Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzarena: lurzorua kutsa dezakeen jardueraren bat egon den edo dagoen lursail baten sailkapena aldatu nahi bada lurzorua kalitatearen adierazpenaren prozedura hasi behar da lehenik; baina lurzorua kutsa dezakeen jardueraren bat egon den lursail batean lur mugimenduak egin nahi badira ere, nahiz eta gaur egun jardunean ez egon.

– Bizkaiko Foru Aldundiko Hirigintzako Zuzendaritza Nagusiarena: plan berezian kontuan izango dira Bilbo Hiriko Lurraldearen Zatiko Planean ezarritako zehaztapenak eta gomendioak, batez ere itsasadarraren ingururako proposatu diren jarduera estrategikoetan eta ekintza egituratzaileetan.

Era berean, interesdunak identifikatu eta euren kontsulta egiteko asmoz, 2008ko urtarrilaren 27an Euskal Autonomia Erkidegoan zabalkunde handienetarikoa bi egunkaritan argitaratu zen prozedura hasiko zelako iragarkia, eta agiri guztiak jendaurrean jarri ziren Ingu-

– Dirección de Biodiversidad y Participación Ambiental del Gobierno Vasco.

– Dirección de Calidad Ambiental del Gobierno Vasco.

– Dirección de Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco.

– Dirección de Salud Pública del Gobierno Vasco.

– Dirección General de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia.

– Dirección General de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia.

– Dirección General de Montes y Espacios Naturales de la Diputación Foral de Bizkaia.

– Dirección General de Urbanismo de la Diputación Foral de Bizkaia.

– Ayuntamiento de Arrigorriaga.

– Ayuntamiento de Baracaldo.

– Ayuntamiento de Basauri.

– Ayuntamiento de Etxebarri.

– Ayuntamiento de Erandio.

Finalizado el plazo reglamentario, se han recibido las respuestas que se resumen a continuación:

– Dirección de Desarrollo Rural y Litoral del Gobierno Vasco: el proyecto no tiene afección agraria y en consecuencia no emitirá informe al respecto.

– Dirección de Patrimonio Cultural del Gobierno Vasco: se deberán tener en consideración los elementos patrimoniales y yacimientos arqueológicos comprendidos en el ámbito del plan, así como su normativa protectora. Asimismo, se deberá contar con un proyecto de seguimiento arqueológico.

– Dirección de Calidad Ambiental del Gobierno Vasco: debe iniciarse el procedimiento de declaración de calidad del suelo en el supuesto de un cambio de calificación del suelo que soporte o haya soportado una actividad potencialmente contaminante, y también en el supuesto de ejecución de proyectos de movimiento de tierras en un emplazamiento que hubiera soportado una instalación o una actividad potencialmente contaminante del suelo y que en la actualidad se encuentre inactivo.

– Dirección General de Urbanismo de la Diputación Foral de Bizkaia: el plan especial debe considerar las determinaciones y recomendaciones que dispone el Plan Territorial Parcial del Bilbao Metropolitano, en especial las operaciones estratégicas y acciones estructurantes que propone para el entorno de la ría.

Asimismo, a los efectos de identificación y consulta al público interesado, el 27 de enero de 2008 se publicó en dos periódicos de amplia difusión en la Comunidad Autónoma del País Vasco un anuncio informando sobre el inicio del procedimiento, y se puso la docu-

rumen eta Lurralde Antolamendu Saileko Ingurumen Sailburuordetzan eta Saileko web orrian. Alegazioak aurkezteko epea 2008ko otsailaren 29an amaitu zen. Epe horretan alegazio hauek aurkeztu zituzten:

- Hondakinak Deskontaminatu eta Ezabatze Sozietate Anonimoa: plan berezian proposatzen diren erabilerak ez dira bateragarriak Hiri Antolamenduko Plan Nagusian Zorrotza alderako aurreikusitako erabilerekin.

- Euroberdeak alderdi politikoa: lehenengo, ez dira bete Lurzorua eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 9. artikuluan ezarritako aurreikuspenak, hirigintzako proiektuek behar besteko publizitaterik ez dutelako; bigarren, Botikazar Erribera-Elorrieta pasealekua berreskuratzeko eskatzen du; hirugarren, garrantzi handiko proiektuei dagozkien lanak eta horiek ingurumenen duten eragina plan berezian sartu daitezela eskatzen du (tunel barruko by-passa, Zorrozaurre, Bolueta...); eta laugarren, plan berezia eta ingurumenaren gaineko eraginaren azterlana berraztertze eskatzen du, egingo diren jarduerak eta ekintzak nahiz ingurumenaren gaineko eragina zehatz-mehatz definitzeko.

- 137 partikularrek aurkeztu dituzte alegazioak; oro har, Euroberdeak alderdiak egin dituen alegazioekin bat datozenak.

### 2.3.– Ingurumeneko helburu estrategikoak.

Arau Subsidiarioen aldaketa puntualen irizpide eta helburu hauek txertatuko dira: 2002-2020 aldirako Garapen iraunkorrerako Euskal Ingurumen-Estrategian, 2007-2010 aldirako Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumeneko Esparru-Programan eta Lurzorua eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legean jasota dauden ingurumen mailako irizpide estrategikoak eta helburuak; bereziki honakoak:

- Lurzorua zentzuz eta intentsiboki erabiltzea (2/2006 Legearen 3. artikulua).

- Kapital naturala indartu eta biodibertsitatea babestea (IEPren II. Lehentasuna).

- Berdeguneak sustatu eta gehitzea, aireztatze naturala eta biodibertsitatea sustatuz.

- Lurzoruaren kutsadura saihestu eta zuzentzea.

- Mugikortasun gutxiago sortzea eta banaketa modala garraio motor-gabea (oinez, bizikletan) eta garraio publikora (trena, tranbia, autobusa) bideratzea.

- Ur garbia bermatzea.

- Zarata handia jasan behar duen biztanleria gutxitzea.

- Hondakinen kudeaketa bermatzea, ekoizpena gutxitu, gehiago berrerabili eta birziklatuz.

mentación a disposición del público en la sede de la Viceconsejería de Medio Ambiente y en la página web del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. El plazo para recibir alegaciones terminó el 29 de febrero de 2008. Se han recibido las siguientes alegaciones:

- Sociedad Anónima de Descontaminación y Eliminación de Residuos: los usos propuestos por el plan especial son incompatibles con los previstos por el Plan General de Ordenación Urbana en la zona del puntal de Zorroza.

- Partido político Euroberdeak: primera, se han incumplido las previsiones del artículo 9 de la Ley 2/2006, de Suelo y Urbanismo, por falta de publicidad suficiente de los proyectos urbanísticos; segunda, reclama la recuperación del paseo de ribera Botica Vieja-Elorrieta; tercera, reclama que se introduzcan en el plan especial referencias a las obras e impacto ambiental de proyectos de gran envergadura (by-pass en túnel, Zorrozaurre, Bolueta...); y cuarta, reclama que el plan especial y el estudio de impacto ambiental sean revisados, para definir con precisión las realizaciones y actividades, así como su impacto ambiental.

- 137 particulares han presentado alegaciones que, en el fondo, vienen a coincidir con las que se acaban de exponer para Euroberdeak.

### 2.3.– Criterios ambientales estratégicos.

En la modificación puntual de normas subsidiarias se integrarán los criterios estratégicos y objetivos ambientales contenidos en la Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible 2002-2020, en el Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco 2007-2010 (PMA) y en la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, especialmente los siguientes:

- Utilizar racional e intensivamente el suelo (artículo 3 de la Ley 2/2006).

- Reforzar el capital natural y proteger la biodiversidad (Prioridad II del PMA).

- Promocionar y aumentar las zonas verdes, favoreciendo la adecuada ventilación natural y la biodiversidad.

- Prevenir y corregir la contaminación del suelo.

- Reducir la generación de movilidad, y reconducir el reparto modal hacia el transporte no motorizado (a pie y en bicicleta) y el transporte público (tren, tranvía y autobús).

- Garantizar un agua limpia.

- Disminuir la población expuesta a niveles altos de ruido.

- Garantizar una gestión de residuos basada en la minimización de su producción y el fomento de la reutilización y el reciclaje.

– Aire garbia bermatzea.

– Energia aurreztu, eta energia berriztagarriak eta ko-generazioaren eraginkortasuna eta erabilera indartzu.

– Hirigintzako sistemetan natur baliabideak aurreztu daitezten sustatzea: ura, materialak eta lurzorua.

2.4.– Ingurumen helburuen adierazleak eta iraunkortasunerako printzipioak.

Ingurumen arloko helburuen adierazleak 2007-2010 aldirako Ingurumeneko Esparru-programako Aginte Taula Integralean (ATI) adierazitakoak izango dira, gutxienez, planak ingurumenean eragin esanguratsua izan baitezake.

Gauzak bi aldiz ez egitearren, adierazle horiek ikuskatzeko (ingurumenari buruzko informazioa bildu, prozesatu eta ebaluatzeko) erakunde arduradunak 2007-2010 aldirako Ingurumeneko Esparru-programako Aginte Taula Integralean (ATI) adierazitakoak izango dira. Erakunde arduradunak Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak herritarrei urtero aurkeztzen dien 2007-2010 Ingurumeneko Esparru-programako konpromisoen jarraipenari buruzko txostenean sartuko du ikuskaritza hori.

Horrela bada, adierazle horiek gainbegiratzeko ardua Udalaren gain ez dagoenean, adierazleok Ingurumenaren eragina ebaluatzeko Azterlanean jaso beharko dira, Aldaketa gainbegiratzeko Programaren barruan, hain zuzen, eta berariaz aipatuko da zein izango den gainbegiraketa horren arduraduna eta zein esparrutan egingo den (Esaterako, 2007-2010 IEPren jarraipenaren barruan) eta zein maiztasunez egingo den.

Edonola ere, beste adierazle batzuk jarri beharko dira aztertzen ari garen aldaketaren faseari dagozkion ingurumeneko helburu zehatzak neurtzeko, ingurumenean eragin nabarmena izan dezaketela uste denean.

2.5.– Iraunkortasun-txostenaren zabalera, xehetasun eta zehaztasun-maila.

Zenbait plan eta programak ingurumenean duten eraginaren ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legean aipatzen den ingurumen-iraunkortasunari buruzko txostena, ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazio bateratuari buruzko uztailearen 22ko 183/2003 Dekretuan adierazitako ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazio bateratuaren azterlanean sartuta dagoela ulertu behar da. Beraz, «Bilboko Itsasadarraren eremua Antolatzeko Plan Bereziak» ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazioa behar du, uztailearen 22ko 183/2003 Dekretuaren eranskinean eta apirilaren 28ko 9/2006 Legearen I. eranskinean ezarritako gutxieneko edukiak eta egituraren arabera eginganda.

Aurreko guztiarekin bat, ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluaziorako azterlanean garatuko diren atalak ondorengo metodologi eskemari erantzungo diote:

– Garantizar un aire limpio.

– Fomento del ahorro energético, la eficiencia y el uso de energías renovables y la cogeneración.

– Fomento del ahorro de recursos naturales en los sistemas urbanos: agua, materiales y suelo.

2.4.– Indicadores de los objetivos ambientales y principios de sostenibilidad.

Los indicadores de estos objetivos ambientales, en tanto que generadores de probables efectos significativos del Plan en el medio ambiente, serán, al menos, los señalados en el Cuadro de Mando Integral (CMI) del PMA 2007-2010.

Con objeto de evitar duplicidades, la autoridad responsable de las tareas de supervisión (recopilación, procesamiento y evaluación de la información medioambiental) de estos indicadores será la que se señala en el CMI del PMA 2007-2010. La autoridad responsable integrará esta supervisión en el informe de seguimiento de los compromisos del Programa Marco Ambiental 2007-2010, que anualmente el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco presenta a la sociedad.

Por tanto, aún cuando el Ayuntamiento no sea el responsable de la supervisión de estos indicadores, el estudio de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental deberá recogerlos dentro del Programa de supervisión de la Modificación, e indicar, expresamente, qué autoridad será responsable de la supervisión, en qué marco se realizará (por ejemplo, dentro del seguimiento al PMA 2007-2010) y con qué periodicidad deberá realizarse dicha supervisión.

En todo caso, deberán fijarse indicadores para los objetivos ambientales específicos de la fase de la modificación que se analiza y que se estime que pueden tener un probable efecto ambiental significativo.

2.5.– Amplitud, nivel de detalle y grado de especificación del informe de sostenibilidad.

El informe de sostenibilidad al que se refiere la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente debe entenderse comprendido en el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental al que se refiere el Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental. Por tanto, en el «Plan Especial de Ordenación del ámbito de la Ría, en Bilbao» se deberá integrar un estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental que debe ajustarse en cuanto a sus contenidos mínimos y estructura a lo dispuesto en el anexo al Decreto 183/2003, de 22 de julio, y a lo establecido en el anexo I de la citada Ley 9/2006, de 28 de abril.

De acuerdo con lo anterior, los apartados que se desarrollarán en el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental deberán responder al siguiente esquema metodológico:

1) Planaren helburu estrategikoak eta helburu horiek lortzeko beharrezkotzat jotzen diren bideak deskribatzea.

2) Beste plan eta programa batzuekiko elkarrekintza-aren azterketa.

3) Planak eragindako eremuan, ingurumen alderdian analisia, diagnosis eta balioespina egitea.

4) Teknikoki arrazoizkoak diren ingurumeneko aukerak aztertzea. Egindako aukera arrazoitzea.

5) Planak eta haren baitako jarduerak eragin ditzaketen kalteak identifikatu eta balioestea.

6) Neurri babesle, zuzentzaile eta konpentsaziozkoen proposamena.

7) Planaren eragina gainbegiratzeko programa.

8) Sintesi-dokumentua.

9) Dokumentazio grafikoa.

Ingurumenaren gaineko eragina ebaluatzeko azterlaneko atal bakoitzean jasotako alderdien edukia eta norainokoa sustatu nahi den proiektuaren esparrua eta jarduera zehatzen araberakoa izango da.

Aztertzen ari garen dokumentuaren ezaugarriak eta egin ditugun kontsultetatik ateratako ondorioak kontuan izanda, Ingurumen Sailburuordetza honek uste du ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazio bateratuan goian aipatutako atal guztiak garatu behar direla, ondoren adierazten den zabalera eta xehetasun-mailarekin:

2.5.1.– Aldaketaren helburu estrategikoak eta helburu horiek lortzeko beharrezkotzat jotzen diren bideak deskribatzea.

Ingurumenaren eragina ebaluatzeko azterlanaren atal honetan itsasadarraren ibilguan erabilera berriak arautzea komeni dela arrazoitu beharko da, egungo beharrak eta sortuko direnak ikusita, eta hirigintzaren alorrean herritarrek dituzten interesak eta beharrak neurtuta.

Planaren helburu estrategiko guztiak bildu beharko dira, eta aldaketarako proiektua lantzeko garaian aztertutako aukera desberdinetan helburu horiek kontuan nola hartu diren adieraziko da.

Alde horretatik, aurreko idatz-zatian adierazitako ingurumen arloko irizpideak helburu estrategikotzat joko dira; beraz, ongi egiaztatu beharko da helburu horiek nola ezarri diren proposatutako plana kokatu eta garatzeko zeuden aukera desberdinetan, eta bereziki egin den azken aukeran.

Eraginak zuzendu beharrean saihestearen aldeko printzipioaren arabera, ingurumen alorreko irizpide estrategikoak planean txertatzea izango da plana eta plan horren gaineko proposamenak ingurumen aldetik balioesteko giltzarria.

1) Descripción de los objetivos estratégicos del plan y de las alternativas consideradas para alcanzar dichos objetivos.

2) Análisis de las interacciones con otros planes y programas.

3) Análisis, diagnóstico y valoración ambiental del ámbito afectado por el plan.

4) Examen ambiental de las alternativas técnicamente razonables. Justificación de la solución adoptada.

5) Identificación y valoración de impactos del plan y de sus diferentes actuaciones.

6) Propuesta de medidas protectoras, correctoras y compensatorias.

7) Programa de supervisión de los efectos del plan.

8) Documento de síntesis.

9) Documentación gráfica.

El alcance y contenido de los aspectos que recoge cada apartado del estudio de evaluación de impacto ambiental deberá ser específico del ámbito y de las actuaciones concretas que se propongan.

Dadas las características del documento que se evalúa y a la vista de los resultados de las consultas realizadas, esta Viceconsejería de Medio Ambiente estima que el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental deberá desarrollar los apartados mencionados con la amplitud y nivel de detalle que se expresan a continuación:

2.5.1.– Descripción de los objetivos estratégicos de la modificación y de las alternativas consideradas para alcanzar dichos objetivos.

En este apartado del estudio de evaluación de impacto ambiental deberá justificarse la conveniencia de regular nuevos usos en el cauce de la ría, en función de las necesidades actuales y previsibles, y ponderando razonadamente todos los intereses y necesidades de la función pública urbanística.

Deberán recogerse los objetivos estratégicos del plan, y la forma en la que dichos objetivos se han tenido en cuenta durante la elaboración de la modificación, a través de las distintas alternativas consideradas.

En este sentido, los criterios ambientales indicados en el apartado anterior tendrán la consideración de objetivos estratégicos, por lo que deberá justificarse suficientemente cómo éstos se han implementado en las distintas alternativas de localización y desarrollo de las actuaciones del plan propuestas y, en especial, en la alternativa finalmente elegida.

Atendiendo al principio de prevención frente a la corrección de los efectos, la integración de los criterios ambientales estratégicos en el plan será clave para valorar ambientalmente el plan y sus propuestas.

2.5.2.– Beste plan eta programa batzuekiko elkarrekin-tza.

Aztertutako plana gauzatuko den eremu geografiko berean beste planik ba ote den adierazi beharko da, planek elkarrekin duten bateragarritasuna identifikatuta.

Besteak beste, aldaketa honek ondorengo plan eta programekiko izan dezakeen bateragarritasuna aztertuko da:

- Bilbo Hiriko Lurraldearen Zatiko Plana.
- EAEKO ibaien eta erreken ertzak antolatzekeo Lurraldearen Arloko Plana.
- Itsasertza Babestu eta Antolatzekeo Lurraldearen Arloko Plana.
- Hezeguneen Lurraldearen Arloko Plana.
- Baso eta Nekazaritzako Lurraldearen Arloko Plana.
- Bilboko Hiri Antolamendurako Plan Orokorra.

2.5.3.– Planak eragindako eremuan, ingurumen alderdiaren analisia, diagnosa eta balioespena egitea.

Gaur egungo ingurumen-egoeraren alderdi garrantzitsuenak aipatu beharko dira eta plana aplikatu ezean, horiek izango duten bilakaera.

Ondorengo alderdiak identifikatuko dira, xehetasun-maila nahikoarekin:

- a) Oso kaltetuta gera daitezkeen guneen ingurumen-ezaugarriak (1) (landaredia, paisaia, fauna, hidrologia, geologia...).
- b) Planaren eremuan ingurumenaren arloan dauden arazo larriak; esaterako, uholde-arriskua, eta kutsatutako lurzorua.
- c) Ingurumen aldetik garrantzi berezia duten gunek; esaterako ingurumen aldetik kalteberak diren gunek (2), ongi zaindutako landaredia dutenak, edota agrologi balio handia dutenak.
- d) Euskal Kultura-ondarearen Inbentarioak edota Sailkatutako Kultura Ondasunen Erregistroan jasota dauden kulturaz ondarearen ondasunak.

Ebaluazioa egiteko beharrezko informazioa biltzeko izan diren zailtasun teknikoak, ezagutzazkoak edota esperientzia mailakoak identifikatuko dira, eta zailtasun horiek nola gainditu diren azalduko da.

2.5.4.– Teknikoki eta ingurumenaren aldetik bideragarriak diren ingurumeneko aukerak aztertzea. Egindako aukera arrazoitzea.

Aukera desberdinen ingurumen-azterketa, beti alderatu beharko da 0 aukerarekin, hau da, planik ezarekin.

Kalte garrantzitsuak eragiten dituzten jarduerak direnean (larriak), arrazoizko beste aukera batzuk aurkez-

2.5.2.– Análisis de las interacciones con otros planes y programas.

El Estudio de ECIA deberá especificar si existen planes cuyo ámbito geográfico de aplicación se superpone con el del plan analizado, identificando su compatibilidad con los mismos.

Entre otros se analizará la compatibilidad del plan con los siguientes planes y programas:

- PTP del Bilbao Metropolitano.
- Plan Territorial Sectorial de Ordenación de Márgenes de los Ríos y Arroyos de la CAPV.
- Plan Territorial Sectorial de Protección y Ordenación del Litoral.
- Plan Territorial Sectorial de Zonas Húmedas.
- Plan Territorial Sectorial Agroforestal.
- Plan General de Ordenación Urbana de Bilbao.

2.5.3.– Análisis, diagnóstico y valoración ambiental del ámbito afectado por el plan.

Deberán señalarse los aspectos relevantes de la situación ambiental actual y su probable evolución de no aplicarse el plan.

Se identificarán, con el grado de detalle suficiente, los siguientes aspectos:

- a) Las características medio ambientales de las zonas probablemente (1) afectadas significativamente (vegetación, fauna, paisaje, hidrología, geología...).
- b) Los problemas medioambientales existentes que sean importantes en el ámbito del plan, como riesgos de inundabilidad y suelos contaminados.
- c) Las zonas de especial importancia medio ambiental, como las zonas ambientalmente sensibles (2), las zonas de vegetación bien conservada, o los suelos de alto valor agrológico.
- d) Los bienes del patrimonio cultural recogidos en el Inventario General del Patrimonio Cultural Vasco o Registro de Bienes Culturales Calificados, con su régimen de protección de la Ley 7/1990, de Patrimonio Cultural Vasco.

Se identificarán las dificultades técnicas, de conocimiento y/o experiencia para recabar la información requerida y cómo se han superado.

2.5.4.– Examen ambiental de las alternativas técnicamente y ambientalmente viables. Justificación de la solución adoptada.

El examen ambiental de alternativas exigirá, cuando menos, un contraste con la alternativa 0 o no plan.

En los casos en los que existan actuaciones con impactos negativos significativos (severos) se recomienda

teko eskatuko da, nazioartean, batasunean, estatuan eta erkidegoan ingurumena babesteko ezarritako helburuak nahiz arauak aldatuko diren gunearen eremu geografikoa kontuan izango dituztenak Beste proposamen horiek eskatuko dira erreferentziako ingurumen irizpideak (3) kontuan hartzen ez dituzten plan edo jarduerak direnean edota kalte handiak eragin ditzaketenean.

2.5.5.– Planak eta haren baitako jarduerak eragin ditzaketenen kalteak identifikatu eta balioestea.

Ingurumenean eta harekin zerikusia duen edozeren gainean eragin ditzaketenen kalterik garrantzitsuenak (4) identifikatzen ahaleginduko da.

Alde horretatik arreta berezia jarriko da ondorengo alderdietan:

- Urak hartzeagatik arriskua handitzea.
- Kutsatutako lurzoruetan izan dezakeen eragina.
- Kultura ondarean izan dezakeen eragina.
- Herritarren lasaitasun-baldintzetan izango lukeen eragina: zarata. Plan bereziaren proposamenak balioesteko, kontuan izan beharko dira, gutxienez, eragindako eremuetako helburu akustikoak, zortasun aldeak eta lehendik dauden edota definitu behar diren soinu naturalaren erreserbak, 37/2003 Legearen eta 1367/2007 Errege Dekretuaren aurreikuspenei jarraituz.

- Paisaia izan dezakeen eragina.
- Artifizialdutako lurzoria gehitzea.
- Baliabideen kontsumoa gehitzea (ura, energia).
- Hondakinen sorrera gehitzea.

Kalterik handienak identifikatu beharko dira (5), hau da, oro har onartutako arau eta azterlan teknikoetan ezarrita dauden muga-balioak edo gidak gaituz ditzaketenen jarduerak, horiek leuntzeko inolako aukerarik gabe.

Ebaluatzeko erabiliko den metodologia adierazi beharko da, eta dagokionean, kalteak balioesteko izandako zailtasun teknikoak, ezagutza edo esperientziakoak, eta zailtasun horiek nola gaituz diren.

2.5.6.– Neurri babesle, zuzentzaile eta konpentsaziozkoak.

Plan Berezia lantzean ingurumeneko irizpide estrategikoak kontuan izanez gero, neurri zuzentzaileak eta konpentsaziozkoak ezartzeko beharra gutxitu beharko lirake. Edonola ere, aldaketaren ondorioz eragindako kalterik garrantzitsuenak, aurretik jada identifikatu direnak, saihestu, zuzendu eta konpentsatzeko neurriak zehaztuko dira.

la presentación de propuestas alternativas razonables (técnica y ambientalmente viables) que tengan en cuenta los objetivos de protección medioambiental fijados a nivel internacional, comunitario, estatal y autonómico, así como el ámbito geográfico de aplicación de la modificación de normas. Dichas propuestas alternativas serán exigibles cuando existan actuaciones con impactos críticos o propuestas de planes o actuaciones que no recojan criterios ambientales de referencia (3).

2.5.5.– Identificación y valoración de impactos del plan y de sus diferentes actuaciones.

El esfuerzo irá dirigido a identificar los probables efectos significativos (4) en el medio ambiente y su interrelación.

En este sentido se prestará especial atención a los siguientes aspectos:

- Incremento de los riesgos derivados de la inundabilidad.
- Afección a suelos contaminados.
- Afección al patrimonio cultural.
- Afección a las condiciones de sosiego público: ruido. La valoración de las propuestas del plan especial deberá hacerse, al menos, teniendo en cuenta los previsibles impactos sobre ámbitos con objetivos de calidad acústica, zonas de servidumbre y reservas de sonido de origen natural existentes o a definir, de acuerdo con las previsiones de la Ley 37/2003 y del Real Decreto 1367/2007.

- Afección al paisaje.
- Incremento del suelo artificializado.
- Incremento del consumo de recursos (agua, energía).
- Incremento de la generación de residuos.

Deberán identificarse los impactos críticos (5), esto es, las actuaciones del plan que superen, sin posibilidad de atenuación, los valores límite o guía fijados en normas o estudios técnicos de general aceptación.

La metodología utilizada para la evaluación deberá hacerse explícita, señalando, en su caso, las dificultades técnicas, de conocimiento y/o experiencia encontradas para valorar los impactos y como estas incertidumbres se han superado.

2.5.6.– Propuesta de medidas protectoras, correctoras y compensatorias.

La integración de los criterios ambientales estratégicos en la elaboración de la modificación debería limitar la necesidad de establecer medidas correctoras y/o compensatorias. En cualquier caso, se especificarán las medidas previstas para prevenir, corregir y compensar los probables impactos negativos más significativos de la modificación, previamente identificados.



Plana garatzeko agirietan ingurumeneko jarraibideak ezarriko dira. Jarraibide horien helburua ondoren adieraziko diren berariazko ingurumen arloko helburuak garatzea izango da, planek eta programak fase honetan eragin ditzaketen kalteak (larriak, oso larriak) mugatu, eta horrenbestez, ondoren hartu beharreko neurri zuzentzaileak eta konpentsaziozkoak gutxitzeko. Hauek dira ingurumen arloko berariazko helburuak:

- 1) Urak hartzeagatiko ondorioak gutxitzea.
- 2) Kultura ondarea babestea.
- 3) Uraren kutsadura saihestea.
- 4) Hondakinen ekoizpena gutxitu eta ondo kudeatzea.
- 5) Herritarren lasaitasunerako baldintzak hobetzea, batez ere zaratari dagokionez.
- 6) Mugikortasun iraunkorra sustatzea. Erabilera berrietan garraio publiko eta moto-gabeetarako irisgarritasuna eta eskuragarritasuna bermatzea.
- 7) Biodibertsitate biologikoari eustea.
- 8) Energia berriztagarrien erabilera eta aprobetxamendua sustatzea.
- 9) Energiaren eragimena sustatzea.
- 10) Hirigintzako sistemetan natur baliabideak auzeritza.
- 11) 2010. urterako, isuritako negutegi efektuko gas kantitate osoa Kyotoko Protokoloan araututakora mugatzea.

Ahal den neurrian, planean aurreikusitako jardueren artean, ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazioa behar izango da, planean aipatutako jarraibideak gehiago edo gutxiago garatzeko.

Aztertzen ari garen dokumentuaren ezaugarriak eta egin ditugun kontsultetatik ateratako ondorioak kontuan izanda, Ingurumen Sailburuordetza honek uste du Ingurumenaren gaineko eragina ebaluatzeko azterlanean ondorengo neurriak sartu behar dituela:

– Eusko Jaurlaritzako Kultura Ondarearen Zuzendaritzak egindako txostenean adierazitakoa betetzeko behar direnak.

– Erabilera berriekin sortuko diren hondakinak eta hondakin-urak egoki kudeatzeko aurreikuspenak.

#### 2.5.7.– Planaren eragina gainbegiratzeko programa.

Planak eta bere baitako jarduerak sor ditzaketen eragin garrantzitsuenak identifikatu ondoren (6) (eragin positiboak nahiz neurri zuzentzaileak eta bakoitzarentzako adierazleak behar dituztenak) horiek guztiak gainbegiratzeko arduraduna nor izango den adierazi

Se establecerán directrices ambientales para los documentos de desarrollo del plan. El objetivo de estas directrices debe ser desarrollar los objetivos ambientales específicos, que seguidamente se señalan, con objeto de limitar los impactos negativos (críticos, severos...) de los planes o actuaciones de desarrollo de esta fase del plan y, en consecuencia, disminuir la necesidad de establecer medidas correctoras y/o compensatorias, a posteriori. Estos objetivos ambientales específicos son los siguientes:

- 1) Minimizar las consecuencias de las inundaciones.
- 2) Proteger el patrimonio cultural.
- 3) Evitar la contaminación del agua.
- 4) Minimización de producción de residuos y gestión adecuada.
- 5) Mejorar las condiciones de sosiego público, en especial respecto al ruido.
- 6) Fomento de la movilidad sostenible. Garantizar la accesibilidad y la disponibilidad de transporte no motorizado y de transporte público en relación con los nuevos usos.
- 7) Mantenimiento de la diversidad biológica.
- 8) Fomento de la utilización y aprovechamiento de energías renovables.
- 9) Fomento de la eficiencia energética.
- 10) Ahorro de recursos naturales en los sistemas urbanos.
- 11) Limitar para el año 2010 las emisiones totales de gases de efecto invernadero regulados en el Protocolo de Kyoto.

En la medida de lo posible, deben identificarse, previamente, qué actuaciones de las previstas en el plan podrían estar sometidas a evaluación ambiental y cuáles no, con objeto de que el plan desarrolle en mayor o menor medida las directrices citadas.

Dadas las características del documento que se evalúa y a la vista de los resultados de las consultas realizadas, esta Viceconsejería de Medio Ambiente estima que el estudio de evaluación de impacto ambiental deberá incorporar el siguiente conjunto de medidas.

– Las necesarias para atender al informe de la Dirección de Patrimonio Cultural del Gobierno Vasco.

– Previsiones para la correcta gestión de los residuos y aguas residuales generadas por los nuevos usos previstos.

#### 2.5.7.– Programa de supervisión de los efectos del plan.

Identificados todos los probables efectos más (6) significativos del plan y sus actuaciones en el medio ambiente, tanto los positivos como los que requieren medidas correctoras, y sus correspondientes indicadores, deberá señalarse la autoridad responsable de su

behar da eta gainbegiraketa zein fasetan txertatuko den plangintzaren sisteman; edo bestela, neurri horien iraupena eta maiztasuna zein izango den jakinaraziko da. Adierazleak ezartzeko, gutxienez honako hauek aztertuko dira:

a) Oinarrizko adierazleak (7) [eredu kausalean oinarrituta (8)].

b) Goiburuko ingurumeneko adierazleak (9).

c) EAEko iraunkortasunaren adierazleak (10).

d) Europako egiturazko adierazleak.

2.6.– Informazioa eta kontsulta.

Informazio eta kontsulta-moduari dagokionez, erakunde sustatzaileak honako jarduerak burutuko ditu:

a) Eragindako Herri Administrazioei eta herritar interesdunei kontsulta egitea planaren lehen agiria eta plan horrek ingurumenean duen eraginaren ebaluazio bateraturako azterlana eskuragarri jarrita. Eragindako Administrazio Publikoak Ingurumen Sailburuordetzak kontsulta egin zien administrazioak dira, hau da 2.2.– puntuari aipatu direnak, eta Alonsotegiko Udala. Herritar interesduna Hondakinak Deskontaminatu eta Ezabatze Sozietate Anonimoa, Euroberdeak alderdi politikoa eta 137 partikular dira. Sailburuordetza honek alegazioen kopia eta herritar interesdunen helbideen datu-basea bidaliko dizkio Bilboko Udalari.

b) Planaren lehen agiria eta planak ingurumenean duen eraginaren ebaluazio bateratuaren azterlana jendaurrean jarriko ditu; horretarako, iragarkia argitaratuko da Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian, eta 45 egun emango dira, gutxienez, horiek aztertu eta oharra egiteko.

Plan bereziaren espedienteko agiri teknikoak Interneten jartzeko gomendatzen da, Lurzorua eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 9. artikuluari eta 27/2006 Legearen 16. artikuluari jarraituz.

3.– Ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzeko agintzea.

Vitoria-Gasteiz, 2008ko martxoaren 14a.

Ingurumen sailburuordea,  
IBON GALARRAGA GALLASTEGUI.

Oharrak:

(1) Kontuan izan beharreko ingurumen mailako eraginak, arrazoizko probabilitate-maila aurreikus dakekeenak izan daitezela gomendatzen dugu. Arretaren printzipioa aplikatzea ez da ziurtasun-kontua, kalte handiak eragin daitezkeelako probabilitatea baizik.

(2) Euskal Herriko Ingurumena babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege orokorreko 51. artikulua eta Hirugarren Xedapen Iragankorra.

supervisión y la fase en la que ésta la integrará en el sistema de planificación, o, en su defecto, su duración y frecuencia. Para el establecimiento de estos indicadores, se revisarán, al menos, los siguientes:

a) Indicadores básicos (7) [sobre la base del modelo causal (8)].

b) Indicadores ambientales de cabecera (9).

c) Indicadores de sostenibilidad en la CAE (10).

d) Indicadores estructurales europeos.

2.6.– Información y consulta.

Por lo que respecta a la modalidad de información y consulta, el ente promotor realizará las siguientes actuaciones:

a) Consulta a las Administraciones Públicas afectadas y al público interesado, poniendo a su disposición el primer documento del plan y su estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental. Las Administraciones públicas afectadas son las mismas a las que consultó la Viceconsejería de Medio Ambiente, que se han relacionado en el punto 2.2, y además el Ayuntamiento de Alonsotegi. El público interesado es la Sociedad Anónima de Descontaminación y Eliminación de Residuos, el partido político Euroberdeak y 137 particulares. Esta Viceconsejería facilitará al Ayuntamiento de Bilbao copia de las alegaciones y la base de datos con las direcciones del público interesado.

b) Información pública del primer documento del plan y de su estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental mediante inserción de anuncio en el Boletín Oficial del País Vasco, disponiendo al menos 45 días para su examen y formulación de observaciones.

Se sugiere exponer en Internet los documentos técnicos del expediente del plan especial, de acuerdo con el artículo 9 de la Ley 2/2006, de Suelo y Urbanismo, y con el artículo 16 de la Ley 27/2006.

3.– Ordenar la publicación del presente documento de referencia en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 14 de marzo de 2008.

El Viceconsejero de Medio Ambiente,  
IBON GALARRAGA GALLASTEGUI.

Notas:

(1) Sugiere que los efectos medioambientales que se deben tener en cuenta son aquellos que se pueden prevenir con un grado de probabilidad razonable. Aplicar el principio de precaución: no es cuestión de certeza sino de probabilidad de que se den efectos significativos.

(2) Artículo 51 y disposición transitoria tercera de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco.

(3) Orokorrean balio duten arau eta azterlan teknikoetan ezarritako gida-balioak: EAEko Ingurumeneko Esparru Programa; Hirietako Ingurumenari buruzko Gai-estrategiaren gainean Batzordean egindako komunikazioa; Tokiko Agenda 21; Aalborg-eko gutuna (sinatuta baldin badago); 16/1994 Legea, Natura Zaintzeari buruzkoa; Kontseiluaren 1992ko maiatzaren 21eko 92/43/EE Zuzentaraua, habitat naturalak eta basa-landaredia eta fauna zaintzeari buruzkoa; Lurzoria eta Hirigintzako 2/2006 Legea, LAG, LAP...

(4) II. eranskina. 2001eko ekainaren 27ko 2001/42 Zuzentaraua, planek eta programek ingurumenean duten eragina ebaluatzeari buruzkoa, 3.48tik 3.61era arteko idatz-zatiak.

(5) 1. eranskina. Irailaren 30eko 131/1988 Errege Dekretuko kontzeptu teknikoak. Dekretu horren bidez onartu zen Ingurumenaren gaineko eraginari buruzko ekainaren 28ko 1302/1986 Legegintzako Errege Dekretua gauzatzeko araudia.

(6) Atzeman diren eta izan daitezkeen eraginetatik garrantzitsuenetan sakontzea komeni da plan-motaren arabera. eta batez ere, plana aplikatzeko fasearen arabera (I. eranskina - 2001/42/EE Zuzentaraua aplikatzea-Gainbegiraketaren norabide praktikoa).

(7) EAEko ingurumenaren egoera lantzeko oinarri dira, eta Euskal Herriko Ingurumena babesteko Lege Orokorrean ezarrita dagoen bezala, hiru urtean behin landu beharko da.

(8) Kate kausalaren eredu bat gaur egun DPSIR da (Driving forces, Pressures, State, Impacts, Responses/Mugimen-indarra, presioa, Egoera, Eragina eta Erantzuna).

(9) Oinarrizko adierazleetatik adierazle gutxi batzuk aukeratu dira eta horiek emango dute ezarri diren ingurumen-helburu nagusien joera orokorrak. Adierazle horiek, gainera, hazkunde ekonomikoaren eta ingurumenaren arteko hartu-emanak modu agregatuan lotzen dituzte. Horiekin urteko txostena landuko da Euskal Herriko ingurumenaren bilakaera modu xume eta errazean adierazteko.

(10) Euskal gizartearen bilakaera islatzen du bere osotasunean, hau da, ekonomia, gizarte eta ingurumen dimentsioetan. Honakoetan oinarrituta ezartzen dira: Europako egiturazko adierazleetan.

(3) Valores guía fijados en normas o estudios técnicos de general aceptación: programa Marco Ambiental de la CAPV; Comunicación de la Comisión sobre la Estrategia Temática para el Medio Ambiente Urbano; Agenda Local 21; Carta de Aalborg (si está suscrita); Ley 16/1994, de Conservación de la Naturaleza; Directiva 92/43/CEE, de conservación de hábitats naturales y de la fauna y flora silvestre; Ley 2/2006, de Suelo y Urbanismo; DOT, PTPs...

(4) Anexo II. Directiva 2001/42, de 27 de junio de 2001, relativa a la evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente; -aptdo. 3.48 a 3.61- de la Aplicación de la Directiva 2001/42.

(5) Anexo 1. Conceptos técnicos del RD 1131/1988, de 30 de septiembre, por el que se aprueba el reglamento para la ejecución del RDL 1302/1986, de 28 de junio, de evaluación de impacto ambiental.

(6) De los probables efectos significativos identificados, puede resultar conveniente centrarse en los más pertinentes, en función del tipo de plan y, en concreto, de la fase de su aplicación (Anexo I - Orientación práctica de la supervisión -, de la Aplicación de la Directiva 2001/42/CE).

(7) Sirven de base para la elaboración del Estado del Medio Ambiente en la CAPV que, tal y como señala la Ley General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, se debe realizar cada 3 años.

(8) Un modelo actual para la cadena causal es el DP-SIR/PFEIR (Driving forces, Pressures, State, Impacts, Responses/Fuerzas motrices, Presión, Estado, Impacto, Respuestas de los diversos agentes).

(9) A partir de los indicadores básicos se selecciona un número reducido de indicadores que proporciona las tendencias globales de los objetivos ambientales prioritarios establecidos. Además, estos indicadores relacionan de forma agregada las interrelaciones existentes entre el crecimiento económico y el medio ambiente. Con ellos se elabora un informe anual que señala de forma sencilla y rápida la evolución ambiental del País Vasco.

(10) Reflejan cómo avanza la sociedad vasca de manera integral, es decir, desde las dimensiones económica, social y ambiental. Se establecen a partir de los indicadores estructurales europeos.